

# Kirkebladet

Bylderup-Ravsted pastorat



**september - oktober - november**

**7. årgang - nr. 25**

Bylderup side 2-4

Ravsted side 5-8

Begge sogne side 9-16

<b>Sognepræst</b>	Katrine Gaub Kontor på Bylderup Kirkevej 10, 6372 Bylderup-Bov E-mail: kg@km.dk..... tlf. 74 76 22 63 Træffes ikke mandag
<b>Organist</b>	Ellen Thomsen, Sottrup By 10..... tlf. 74 76 24 96
<b>Kirkesangere</b>	Christine D. Christensen..... tlf. 61 85 03 20 Birgit Brammer..... tlf. 23 46 34 61 Laura Staugaard Hansen..... tlf. 51 74 22 25 Søren Hansen ..... tlf. 74 68 02 76 Ninna Madsen..... tlf. 29 82 53 15
<b>Graver/ kirketjener</b>	Bent Jørgensen, Sottrupvej 25..... tlf. 74 76 27 43
<b>Menighedsråds- formand</b>	Elisa Bagger Sørensen, Surreroj 65B..... tlf. 74 76 27 65
<b>Næstformand/ kasserer</b>	Henning Johannsen, Surreroj 27..... tlf. 74 76 26 61
<b>Kirkeværgel/ IT-ansvarlig</b>	Holger Lauritzen, Gravløkke 51..... tlf. 74 76 21 29
<b>Sekretær/ kontaktperson</b>	Karin Jensen, Gravløkke 81..... tlf. 24 26 05 68
<b>Menigt medlem</b>	Henrik Nissen, Surreroj 4..... tlf. 23 65 21 59



# Nyt fra menighedsrådet i Bylderup

---

## Ældreeftermiddag med Margit

Til forårets ældreeftermiddag i Bylderup kom Margit Pedersen og fortalte om liv og virke i Bylderup-Bov og især om hendes nuværende 'fritidsjob' på lokal-biblioteket, som ved frivillige kræfter i dag drives videre til stor glæde for mange, fra dagplejebørn til seniorer.

Kik selv forbi på Bylderupbovbygade 17 mandage og onsdage kl. 14-17 og lån den nyeste krimi eller få hjælp til de digitale vild-veje på computeren – og støt et fantastisk stykke frivilligt arbejde i dit lokalsamfund.



## Kirkelige handlinger

---

### Døbte

**Clara Mia Guttorm**, datter af Maria Larsen Guttorm og Michael Nielsen, Slogsgaden 22A

**Mikkel Leest Christensen**, søn af Louise Østergaard Leest Nielsen og Janus Bay Christensen, Lendemark 84

**Christine Berdiin Nissen**, datter af Linea Berdiin Nissen og Henrik Nissen, Slogsherredsvej 33

### Viede

**Anne Mette og Kenneth Kørvel Wolff**, Ulriksalle 90B, 6270 Tønder  
**Linea Berdiin Nissen og Henrik Nissen**, Slogsherredsvej 33

**Janet Petersen Rosenquist og Niklas Bang Rosenquist**, Neukirchen, Tyskland

### Døde

**Chresten Evald**, Engløkke 30  
**Anna Doratheia Nicolaisen**, Tinglev  
**Emil Marius Peglau**, Engløkke 43

# Aktiviteter

---

## **Konfirmationsforberedelse for konfirmanderne:**

Starter onsdag den 6. september kl. 13.30 i Bylderup Kirkekro. Konfirmationen bliver søndag den 6. maj 2018 kl. 11.00. For yderligere info: Kontakt sognepræst Katrine Gaub.

## **Babysalmesang starter igen:**

Onsdag den 6. september kl. 10 se beskrivelse senere i bladet.

## **Mini-konfirmander i Bylderup:**

Starter torsdag den 7. september kl. 14.30 i Bylderup Kirkekro og i kirken. Organist Ninna Madsen og sognepræst Katrine Gaub ser frem til et spændende, hyggeligt, sjovt og lærerigt forløb med dette års mini-konfirmander fra 3. klasse på Bylderup Skole. Mini-konfirmanderne er med til høstgudstjenesten den 17. september og til reformationsgudstjenesten den 29. oktober.

## **Friluftsgudstjeneste i**

### **Lendemark Skov med blæsere:**

Søndag den 10. september flyttes gudstjenesten fra kirken til skoven – som i pinsen holder vi gudstjeneste i det fri i Lendemark Skov med efterfølgende spisning. Musikken til gudstjenesten står Udo Blaszkowski og musikere fra messinggruppen 'QuerBlech' for. Vi ses kl. 10.30.

Medbring gerne egen stol/tæpper og tøj efter vejret. Efter gudstjenesten byder menighedsrådet på grillpølser, øl og sodavand.

## **EKSTRAORDINÆR KONCERT med Petri og Hannibal!**

Mandag den 11. september kl. 19.30 i Bylderup Kirke.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Koncert ved Russisk Mandskor:**

Onsdag den 13. september kl. 19.30 i Burkal Kirke.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Høstgudstjeneste i Bylderup Kirke:**

Søndag den 17. september kl. 10.30 holder vi den traditionelle og festlige høstgudstjeneste med pyntet kirke og dejlige høstsalmer.

MINI-KONFIRMANDER fra Bylderup sogn deltager også i gudstjenesten.

Kom meget gerne med frugt og grønt fra haven/marken (eller andre gode sager) – efter gudstjenesten afholdes høst-auktion over det medbragte, og alle er velkomne til at byde på høstgaverne. Alle indkomne penge vil ubeskåret gå til et godt formål, som i år vil være Kherwara Missionen. HUSK kontanter – det er ikke muligt at betale med hverken dankort, mobilepay eller lign.

# Aktiviteter

---

## **Teaterstykket 'Luthers Käthe':**

Tirsdag den 19. september kl. 19.00 i  
Bylderup Kirke.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Foredrag ved biskop Marianne Christiansen om reformationen:**

Tirsdag den 3. oktober kl. 19.00 i Bylderup Kirkekro.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Gudstjeneste i Reformationens tegn og farvel til vikarpræst Katrine Gaub:**

Søndag den 29. oktober kl. 10.30 i  
Bylderup Kirke.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Reformationsdagen den 31. oktober:**

Tirsdag den 31. oktober kl. 19.00 i  
Ravsted Kirke med Ulkebøl Koret.

Se beskrivelse senere i bladet.

## **Ældreeftermiddag i Kirkekroen:**

Torsdag den 16. november kl. 14.30.  
Sidste vinter var graver Bent Jørgensen og hans hustru Birgit på en længere rejse til det afrikanske land, Liberia. Vi starter denne eftermiddag med kaffebord, og herefter vil de fortælle om deres tur og mødet med Liberia.

Tilmelding senest den 15. november til Henrik Nissen (tlf. 23 65 21 59) eller til Bent Jørgensen (tlf. 74 76 27 43).

## **Adventsmøde:**

Søndag den 10. december – sæt allerede nu kryds i kalenderen.

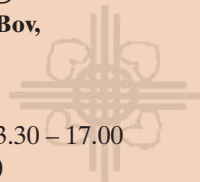
## **Kirkens Korshærs Genbrugsbutik**

Engvej 4, Bylderup-Bov,  
tlf. 74 76 19 70

*Åbningstider:*

Mandag – fredag 13.30 – 17.00

Lørdag 9.30 – 12.00



## **Plejehjemmet Enggården**

---

29. aug.	Jacobsen
5. sept.	Jacobsen – nadver
12. sept.	Gaub
19. sept.	Pfeiffer
26. sept.	Jacobsen
	<i>Høstgudstjeneste</i>
3. okt.	Gaub - nadver
10. okt.	Pfeiffer
17. okt.	Jacobsen
24. okt.	Gaub
31. okt.	Gaub
7. nov.	Jacobsen – nadver
14. nov.	Pfeiffer
21. nov.	Gents
28. nov.	Jacobsen
5. dec.	Gents – nadver

***Tirsdage kl. 14.30 med efterfølgende kirkekaffe.***

<b>Sognepræst</b>	Katrine Gaub Kontor på Bylderup Kirkevej 10, 6372 Bylderup-Bov E-mail: kg@km.dk..... tlf. 74 76 22 63 Træffes ikke mandag
<b>Graver/ kirketjener</b>	Anette Johansen..... tlf. 74 64 70 00
<b>Formand</b>	Tina Ommen..... tlf. 20 45 68 16
<b>Næstformand/ Sekretær/ aktivitetsudvalg</b>	Kirsten Clausen..... tlf. 74 64 70 15
<b>Kasserer</b>	Susanne Køcks..... tlf. 20 64 71 43
<b>Kirkevæрге</b>	Helle Degn-Petersen..... tlf. 20 49 14 70
<b>Kontaktperson</b>	Randi Petersen..... tlf. 21 60 20 31
<b>Organist</b>	Andreas Brandenhoff..... tlf. 74 64 65 02
<b>Kirkesangere</b>	Christine Dam Christensen ..... tlf. 61 85 03 20 Amalie Hammeleff – på barsel..... tlf. 61 33 75 19



# Nyt fra menighedsrådet

I Åbenrå Provsti har kirke-skolekoordinator Bente Iwang, i anledningen af 500-året for reformationen, lavet nogle forløb om Luther, som de forskellige skoler kan booke.



Ravsted Menighedsråd har inviteret Ravsted Skole til flere arrangementer. Skolen deltager gerne. Vi håber, det bliver en god og lærerig oplevelse.

Vi skal bl.a. andet høre: 'Min skole, mit sogn, mit sted.'

Fra [www.aabenraa-skolekirke.dk](http://www.aabenraa-skolekirke.dk) er

teksten nedenfor taget:

'I forbindelse med projekt "Den Gode Skole" tilbyder Skole-Kirke i samarbejde med DLF (red.: Danmarks Lærerforening) en række tilbud til såvel det pædagogiske personale som eleverne på alle skoler. Denne fortælling "Min skole, mit sogn, mit sted" er et af disse, hvor der med udgangspunkt i elevernes egen skole tages et tilbageblik på den danske skolehistorie, startende med Latinskolen i 1421.

Vi når enevældens ophør og videre frem til 1899, hvor udtrykket 'Folke-

skole' første gang tages i anvendelse. Vi hører om, hvordan Luther og Grundtvig har præget historien, og hvordan kirke og skole i mange år hang tæt sammen.'

Tina Ommen, formand for Ravsted menighedsråd.

## EFTERLYSNING:

### fotos af konfirmander i Ravsted.

Menighedsrådet vil gerne efterlyse konfirmandbilleder for årgangene 2010, 2012 og 2014. Derudover mangler vi billeder af konfirmandhold fra før 1963. Menighedsrådet er nemlig ved at sammensætte et stativ med konfirmandbilleder (alle dem vi kan finde), som kommer til at stå i våbenhuset i Ravsted kirke.

Så ligger du inde med et sådan billede, som vi kan tage en kopi af, så ring til graver Anette Johansen på tlf. 74 64 70 00.

## Døbte

**Johan Brogaard Grisell**, søn af Ingrid Veronica Graff Hansen og Thomas Brogaard Grisell, Grønnevej 20, Tinglev

**Maria Bargum**, datter af Sabrina Petersen og Thomas Bargum, Lille Knivsigvej 6

## Døde

**Jette Elsebeth Madsen**, Ravsted Hovedgade 46

# Aktiviteter

---

## **Konfirmationsforberedelse for konfirmanderne:**

Starter onsdag den 6. september kl. 13.30 i Bylderup Kirkekro. Konfirmationen bliver søndag den 6. maj 2018 kl. 9.00. For yderligere info: kontakt sognepræst Katrine Gaub.

## **Babysalmesang starter igen:**

Onsdag den 6. september kl. 10 se beskrivelse senere i bladet.

## **EKSTRAORDINÆR KONCERT MED Petri og Hannibal!**

Mandag den 11. september kl. 19.30 i Bylderup Kirke.  
Se beskrivelse senere i bladet.

## **Høstgudstjeneste i Ravsted kirke:**

Søndag den 17. september kl. 14.00 holder vi den traditionelle og festlige høstgudstjeneste med pyntet kirke og dejlige høstsalmer.

Kom meget gerne med frugt og grønt fra haven/marken (eller andre gode sager) – efter gudstjenesten afholdes høst-auktion over det medbragte, og alle er velkomne til at byde på høstgaverne. Alle indkomne penge vil ubeskåret gå til et godt formål, som i år er til Børns Vilkår og deres julehjælp. HUSK kontanter – det er ikke muligt at betale med hverken dankort, mobilpay eller lign.

Bagefter er der kaffe og kage til alle.

## **Teaterstykke 'Luthers Käthe':**

Tirsdag den 19. september kl. 19.00 i Bylderup Kirke.  
Se beskrivelse senere i bladet.

## **Foredrag ved biskop Marianne Christiansen om reformationen:**

Tirsdag den 3. oktober kl. 19.00 i Bylderup Kirkekro.  
Se beskrivelse senere i bladet.

## **Gudstjeneste i Reformationens tegn og Farvel til vikarpræst Katrine Gaub:**

Søndag den 29. oktober kl. 10.30 i Bylderup Kirke.  
Se beskrivelse senere i bladet.

## **Reformationsdagen den 31. oktober:**

Tirsdag den 31. oktober kl. 19.00 i Ravsted Kirke med Ulkebøl Koret.  
Se beskrivelse senere i bladet.

## **Fyraftensgudstjeneste:**

Torsdag den 23. november kl. 17.00 i Ravsted Kirke. I novembers mørke tændes kirkens lys til denne korte gudstjeneste, hvorefter alle er inviteret af menighedsrådet til spisning i Forsamlingsgården. Det er gratis at deltage.



# Babysalmesang

---

Onsdag den 6. september kl.10.00 begynder babysalmesang igen.

Det bliver i en af de tre kirker: Burkal, Bylderup eller Ravsted. Så har du en baby (2 mdr. – 12 mdr.) eller kender nogen, som har, så er det et gratis tilbud fra kirken. Til babysalmesang skal vi synge, spille, lytte, danse, føle, svinge, svaje og lege og være sammen om musik i kirkens rum. Du bliver guidet af underviser

Ninna Madsen, som vil, at det skal være rart for dit barn at opleve nærvær og blive stimuleret. Du behøver ikke at være god til at synge, for hver fugl synger med sit næb, og din stemme er den bedste i hele verden for dit barn.

*Seneste tilmelding er 1. september til Ninna Madsen tlf. 29 82 53 13 eller mail [ninna.madsen@bbsyd.dk](mailto:ninna.madsen@bbsyd.dk)*

## Sognepræst Kathrine L. Graversen Gents er tilbage

Fredag den 3. november 2017 er Kathrine tilbage efter barsel. Hun afholder ferie den 6.-16. november, hvor sognepræst Marianne L. Ring, Tinglev, passer embedet i Bylderup og Ravsted sogne.

## Stemmingsbilleder fra 2. pinsedsag

---



# 25 års jubilæumskoncert

---

## 25 ÅRS JUBILÆUMSKONCERT MED MICHAELA PETRI (fløjte) OG LARS HANNIBAL (guitar)

Mandag den 11. september kl. 19.30 i Bylderup Kirke – fælles arrangement for Bylderup og Ravsted sogne.

Petri/Hannibal Duo har i koncertsæsonen 2016/17 eksisteret i 25 år. I det kvarte århundrede har duoen spillet mere end 1.500 koncerter i førende koncerthuse, festivals samt på TV/Radiostationer i Europa, Asien, USA, Canada, Mexico, Mellemøsten og i et stort antal danske kirker. 25 års jubilæet fejres med en række koncerter rundt i de danske kirker.

En koncert med Petri/Hannibal Duo er en rejse i den populære klassiske musiks forunderlige verden. Duoen har med deres fælles store erfaring udviklet en ligefrem, uhøjtidelig og stærkt kommunikerende koncertform, hvor de med korte introduktioner guider



publikum til forståelse af det særlige ved de enkelte værker.

Petri/Hannibal Duo spiller et program som er: Smukt – Virtuost – ”Barokt” – Humoristisk – Seriøst – Uhøjtideligt – Gammel - Nyt - Tysk – Italiensk – Argentinsk – Dansk – Norsk – og måske Kinesisk Programmet henvender sig til alle aldre. Ingen entré.

Deltagere fra Ravsted:

Der arrangeres samkørsel fra Ravsted Kirke – ring til graver Anette Johansen (tlf. 74 64 70 00).

## Kirkebil

---

Ønsker man at deltage i sognets gudstjeneste, kan man ringe efter kirke bilen, hvis man ikke selv har mulighed for at køre.

Ønsker man at komme kirke i **Bylderup**, så skal man kontakte graveren/kirketjeneren Bent Jørgensen på tlf. 74 76 27 43

Ønsker man at komme i kirke i **Rav-**

**sted**, så skal man kontakte graveren/kirketjeneren Anette Johansen på tlf. 74 64 70 00. I **Ravsted sogn** vil vi gerne bede om, at du kontakter os senest fredag kl. 12.00 før den søndag, du ønsker at komme i kirke. Ønsker du at deltage i en fyraftensgudstjeneste, så kontakt os dagen inden.

# Koncert med russisk mandskor

---

Onsdag den 13. september kl. 19.30 i Burkal Kirke.

Den hellige Wladimirs mandskor fra Moskva synger russisk ortodokse sange og folkeviser.

Det 8-mand store kor ledes af Nikolaj Boglewskij. De 8 sangere er akademisk uddannede musikere, til dels sangere eller musikpædagoger. De arbejder som korledere, synger i operaen eller som kirkesangere under gudstjenester. En ortodoks gudstjeneste uden korsanger er utænkkelig. Tre gange årligt samles koret for at tage på turné gennem Tyskland, hvorved de så tager en "afstikker" til Sønderjylland på én af disse turnéer.

I mange kirker i hele landsdelen er



korsangerne siden 1999 blevet til kendte ansigter, og i år er Burkal Kirke heldige at få besøg af dem. Der opkræves ingen entré til koncerterne, men koret anmoder om et økonomisk bidrag til fordel for et børnesygehus i Moskva.

Koncerten er arrangeret af Burkal, Bylderup og Ravsted Kirker, samt den tyske frimenighed.

## Fremtidige konfirmationsdatoer

---

Næste år, i 2018, ligger konfirmationerne stadig på samme dag i begge kirker. Fra 2019 vil konfirmation i Ravsted ligge **1. lørdag** i maj, og i Bylderup vil konfirmation ligge **1. søndag** i maj – se nedenfor.

### Bylderup kirke:

2018: søndag den 6. maj kl. 11.00  
2019: søndag den 5. maj  
2020: søndag den 3. maj  
2021: søndag den 2. maj  
2022: søndag den 1. maj

### Ravsted kirke:

2018: søndag den 6. maj kl. 9.00  
2019: lørdag den 4. maj  
2020: lørdag den 2. maj  
2021: lørdag den 1. maj  
2022: lørdag den 30. april



# Reformationsfejring

---



I 2017 fejrer vi 500 året for opslaget af de 95 teser, som Luther slog op på kirkedøren i Wittenberg den 31. oktober 1517. Hermed begyndte Reformationen.

I samarbejde mellem Bylderup, Ravsted og Burkal sogne og den tyske fri-menighed er der her i efteråret to fælles arrangementer, hvor Reformationen fejres.

For det første er der tirsdag den **19. september klokken 19.00 en forestilling i Bylderup Kirke** om Luthers Käthe. Det er skuespilleren Merete Arnstrøm, som lægger sind og krop til Katharina von Bora, Martin Luthers hustru. I dramatisk form fortæller Katharina von Bora om sit liv; - om sit opbrud fra et nonnekloster til ægteskab med Luther, om Reformationen og om livet i Wittenberg, hvor Martin Luther boede det meste af sit liv.

Luther kaldte sin hustru ”Hr. Käthe”, for på den tid ansås det at være stærk, betydningsfuld og handlekraftig som noget mandligt og bestemt ikke sær-

lig kvindeligt. I dag vækker Luthers benævnelse ”Hr. Käthe” ofte latter, men Katharina er mere end en latter værd. For havde Luther kunnet føre sit arbejde til ende uden Käthe von Bora? – Måske giver monologen et svar? Kom og vær med i Bylderup Kirken. Der er fri entré, og stykket varer en times tid.

Luthers Käthe” er skabt af: Dramatiker Simone Isabel Nørgaard, teaterinstruktør Mogens Pedersen og skuespiller Merete Arnstrøm.

Dernæst bliver der foredrag i begyndelsen af oktober på Bylderup Kirketro. Det er tirsdag den **3. oktober klokken 19.00**. Biskop Marianne Christiansen, Haderslev giver sit foredrag navn med et citat af Martin Luther.

*”Her står jeg, jeg kan ikke andet”*  
- om Reformationens betydning.

I foredraget kommer Marianne Christiansen omkring følgende: Hvordan står det til med menneskesyn, etik, samfundsansvar, dannelse, individualisme, kristendom og politik, kunst og musik i dagens Danmark? I 2017 er det 500 år siden Reformationen tog sin begyndelse med Luthers opslag af 95 teser på en kirkedør i Wittenberg. Siden har Reformationen præget vores samfund og kirke grundlæggende – på alle de

# Reformationsfejring

---

nævnte felter og mange flere. Der er god grund til at kaste et blik på sporene og se, hvor de førte hen, hvor vi står, og hvor sporene måske kan føre videre.

Udover foredraget bliver der en pause med kaffe/te og lejlighed til at forholde sig til Reformationens betydning i en samtale om aftenens foredrag.



*Biskop Marianne Christiansen*

## Gudstjeneste i Reformationens tegn

---

Gudstjeneste i Reformationens tegn og Farvel til vikarpræst Katrine Gaub:

**Søndag den 29. oktober kl. 10.30 i Bylderup Kirke – fælles gudstjeneste for Bylderup og Ravsted sogne.**

Vi fejrer den evangelisk-lutherske gudstjeneste - som vi jo egentlig fejrer hver søndag – med reformationens salmer og med deltagelse af

mini-konfirmander fra Bylderup sogn. Efter gudstjenesten inviteres alle til en let frokost i Bylderup Kirkekro i anledning af, at det er barselsvikar Katrine Gaubs sidste gudstjeneste i Bylderup-Ravsted Pastorat.

Deltagere fra Ravsted: Der arrangeres samkørsel fra Ravsted Kirke – ring til graver Anette Johansen (tlf. 74 64 70 00).

## Reformationsdagen

---

Reformationsdagen den 31. oktober:  
Tirsdag den 31. oktober kl. 19.00 i Ravsted Kirke – fælles arrangement for Bylderup og Ravsted sogne.  
Koncert og aften-andagt med Ulke-

bøl Koret i Reformationens tegn. Koret vil synge for os, og der vil også være et par fællessalmer. Efterfølgende kaffe i våbenhuset.

# Præsten skriver

---

## 500-året for Reformationen og Kristus som den indre GPS

*"Omvend jer, for Himmeriget er kommet nær!"*

Det er bombastisk tale her i år 2017. Ordene er fra Det Ny Testamente, og det er Johannes Døberens, som råber dem i ørkenen. 'Omvend jer' - dvs. 'vend jer om og gå ikke den vej, I plejer' - gå en anden vej - denne vej, med troen på Kristus som den indre GPS, der - hver gang vi tager de forkerte beslutninger - siger: "-beregner ny rute!" og aldrig lader mennesket i stikken.

Vi bliver med Kristus som vores indre GPS ledt ud af livets rundkørsel og får retning. Vi kender ikke altid vejen selv, men destinationen er klar: "min bolig skal og være din," som Martin Luther skrev i sin salme: "Nu fryde sig hver kristen mand" fra år 1523. Luther havde blot 6 år forinden - i år 1517 - slået de 95 teser op på kirkedøren i Wittenberg, som så at sige 'kick-startede' reformationen, og som i år er 500 år siden. Luther fik selv 'beregnet ny rute' ved i årene, der fulgte, at løsrive sig fra den katolske gerningsretfærdighed.

Sola Scriptura - blev Luthers motto: "skriften alene!" Han blev efter et liv som munk af skriften bedt om at 'vende næsen hjem' og ikke ud i sind-

rige, filosofiske og teoretiske tanker om teologi. Det er vigtigt at fastholde, at Luther netop ikke kom med et nyt syn på kristendom; han tolkede ikke teksterne på ny, så der opstod en ny tros lære. Nej, han vendte såmænd bare næsen hjemad mod Guds eget ord, og det var derfor Gud selv, som ved Kristus sagde: "Se, jeg gør alting nyt".

Man taler tit om, at islam har brug for en reformation ligesom kristendommen, så den kan blive anderledes, men reformation er ikke 'at gøre nyt,' det er at vende tilbage til noget oprindeligt. Ordet 'reformation' er latin og betyder "gen-skabelse". Her i 500-året for reformationen skal vi altså ikke lære om den 'nye kristendom', som blev udtænkt i 1500-tallet, nej, vi skal minde os selv og hinanden om, at der på Luthers tid skete en omvendelse ved 'skriften alene': "Omvend jer, for Himmeriget er kommet nær!" Netop dette ord vidner om, at Luther havde ret. Vi kan ikke via gerningsretfærdighed komme tættere på Gud. Nej, Gud er her allerede, er allerede kommet til os, til menneskets frelse. "Himmeriget er kommet nær!"

I kristendom opsøger Gud menne-

# Præsten skriver

---

sket, fordi Han har det kært. Men vi får også at vide, at vi ikke kan kalde det hvad som helst. Vi kan ikke opfinde os selv og fremstille en særlig udgave, der passer ind i vores kram; selvom det er fristende, når vi i rundkørslen ser skilte mod alskens farverige trosretninger.

Da holdes vi fast. Vi kan ikke ved os selv blive Guds børn, nej, vi kan ikke engang blive os selv. Kun ved Guds eget ord kan vi kende os selv som skabt i hans billede.

Men hvad vil det sige at tro, når det ikke er noget, vi kan kvalificere os frem til? Når vi får at vide, at troen skal frelse os, og vi ved, at mennesket er synder? At mennesket er synder betyder, at Gud alene er god, og ved det, at han har givet mennesket det vilkår, er det også kun Gud alene, som kan overvinde synden, som Han gjorde det ved Kristus.

Det eneste vi skal gøre er at tro, dvs. vende om, når vi er på vej væk – omvende os og høre Guds ord.

Her får vi sat en ramme om menneskelivet, som ikke er et land med strenge love indhegnet af pigtråd eller voldgrave, nej, det er vores egen afgørelse, om vi vil kende os selv i den ramme.

Det var det, Luther havde hørt ved granskningen af Bibelens skrifter: at mennesket ikke står til at redde sig selv (dvs. ved gerningsretfærdighed), men mennesket er skabt uden anden

grund under fødderne end Guds ord alene. Dette gør ikke ensom eller forladt, tværtimod. Ved troen på Kristus sættes vi fri til at dreje ansigtet væk fra himlen, så vi kan være syndige mennesker sammen med vores næste på Jorden. Nu kan vi være til for vores næste uden at skulle bekymre os om vores egen frelse. Det var denne katolske stræben, gerningsretfærdigheden, som havde martret Luther: I årevis før 1517 havde han gået op og ned af gulvet i sin munkecelle og fået gråt hår i anfægtelse, fordi han ikke følte sig værdig til Guds rige. Hvad gør man, når man er i tvivl? Man vender om og vender næsen hjem. Derfor skrev Luther videre i sin salme:

*Nu fryde sig hver kristen mand  
og springe højt af glæde!  
Ja, lad os alle trindt om land  
med liv og lyst nu kvæde!*

*Sognepræst Katrine Gaub*



## Redaktion

---

### Kirkebladets redaktionsudvalg

Katrine Gaub

Tlf. 74 76 22 63 · E-mail: kg@km.dk

Kirsten Clausen

Tlf. 74 64 70 15 · E-mail: k.clausen@clausen.mail.dk

Karin Jensen

Tlf. 24 26 05 68 · E-mail: karin.jensen33@gmail.com

Hvis  
»Kirkebladet«  
udebliver, så  
kontakt graveren  
- eller hent selv  
et eksemplar i  
Våbenhuset

**Materiale til kirkebladet** kan sendes på e-mail til en af ovennævnte.

### Afleveringsfrister

1. februar • 1. maj • 1. august  
• 1. november

### Kirkebladet udkommer

1. marts • 1. juni • 1. september  
• 1. december

## Gudstjenester – Den tyske Frimenighed

---

Søndag den 3. september kl. 14  
i Ravsted Kirke

Søndag den 17. september kl. 19  
i Bylderup Kirke

Søndag den 1. oktober kl. 10.30  
Erntedankgottesdienst i Ravsted

Søndag den 15. oktober kl. 19  
i Bylderup Kirke

Søndag den 5. november kl. 14  
i Ravsted Kirke

Søndag den 19. november kl. 14  
i Bylderup Kirke  
(ret til ændringer forbeholdes)

## Bylderup og Ravsted sogne på facebook

---

Bylderup og Ravsted sogne er på facebook. Vi bruger vores facebook-side som et kommunikationsmiddel til at nå ud til alle jer som bor i sognene. Her slår vi alle vores arrangementer op og hvis der sker noget andet godt. Så gå ind og giv os et like

og fortæl dine venner og naboer om os. I skal bare søge på Bylderup og Ravsted sogne, så finder I os let.





## Hvad gør jeg i tilfælde af?

---

### Dåb

Skal dit barn eller skal du selv døbes, da aftales tidspunkt for dåb med præsten. I Sønderjylland skal barnet være navngivet inden dåben. Ved dåben skal 2-5 personer stå faddere og navne og adresse på disse faddere medbringes til dåbssamtalen.

### Dødsfald

Ved et dødsfald, da aftales tidspunkt for en kirkelig begravelse eller bisættelse med præsten. Bedemanden kan

hjælpe med dødsanmeldelsen, kisten og andre praktiske ting.

### Bryllup

Skal du giftes bedes du i god tid i forvejen aftale tidspunktet med præsten. 4 måneder inden vielsen skal det kommende brudepar henvende sig på kommunen og skaffe en prøvelsesattest, som efterfølgende bedes afleveres til præsten. Ved vielsen skal 2 personer stå vidner og navne og adresse på vidnerne medbringes til vielsessamtalen.

## Sorg og livsmod – et tilbud til dig, der har mistet

---

Mange efterladte oplever, at andre ikke ved, hvordan de har det, hvis de ikke selv har prøvet at miste. Derfor kan det være en lindring og trøst i at mødes og tale med andre, som har erfaring af tab i nær erindring. I Høje

Kolstrup kirke i Aabenraa er der mulighed for at mødes i en sorggruppe og dele det, der tynghes efter et dødsfald. Kontakt sognepræst Tine Baarts Andsager på tlf. 74 62 15 78 eller E-mail: tba@km.dk

## Skilsmisse og livsmod

---

Det kan være hårdt at blive skilt uanset om beslutningen var din, din partners eller om I var enige om det. Efter en skilsmisse kan man stå tilbage med et hav af følelser og det kan nogen gange være svært at tale om. Det kan være svært, fordi man føler, man ingen har at betro sig til og det kan være svært fordi man føler ingen gider at lytte til en.

I Aabenraa provsti er der blevet oprettet en sorggruppe for skilsmisse. Her er der plads til dig, dine tanker og følelser og der er altid en klar til at lytte og tale med dig.

Hvis du er interesseret så kontakt sognepræst Tine Baarts Andsager på tlf. 74 62 15 78 eller e-mail: tba@km.dk

# Gudstjenester i Bylderup kirke

---

*Hvor intet andet er nævnt, har Katrine Gaub gudstjenesten*

---

Søndag den 3. september (12.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 10. september (13.s.e.trin) kl. 10.30  
*Friluft i Bylderup*

---

Søndag den 17. september (14.s.e.trin) kl. 10.30  
*Høstgudstjeneste*

---

Søndag den 24. september (15.s.e.trin) kl. 9.00

---

Søndag den 1. oktober (16.s.e.trin) kl. 9.00  
*Ved Marianne Ring*

---

Søndag den 8. oktober (17.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 15. oktober (18.s.e.trin) kl. 10.30

---

Søndag den 22. oktober (19.s.e.trin) kl. 9.00  
*Ved Marianne Ring*

---

Søndag den 29. oktober (20.s.e.trin) kl. 10.30  
REFORMATIONSGUDSTJENESTE – fællesgudstjeneste med Ravsted sogn. Efterfølgende afsked med Katrine Gaub.

---

Tirsdag den 31. oktober (REFORMATIONSDAGEN) kl. 19.00  
fællesarrangement m/Ulkebøl Koret i Ravsted kirke (med Ravsted sogn)

---

Søndag den 5. november (Alle helgens dag) kl. 10.30  
*Ved Kathrine Gents*

---

Søndag den 12. november (22.s.e.trin) kl. 10.30  
*Ved Marianne Ring*

---

Søndag den 19. november (23.s.e.trin) kl. 9.00  
*Ved Kathrine Gents*

---

Søndag den 26. november (sidste s. i kirkeåret) kl. 10.30  
*Ved Kathrine Gents*

---

# Gudstjenester i Ravsted kirke

---

*Hvor intet andet er nævnt, har Katrine Gaub gudstjenesten*

---

Søndag den 3. september (12.s.e.trin) kl. 10.30

---

Søndag den 10. september (13.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 17. september (14.s.e.trin) kl. 14.00

*Høstgudstjeneste*

---

Søndag den 24. september (15.s.e.trin) kl. 10.30

---

Søndag den 1. oktober (16.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 8. oktober (17.s.e.trin) kl. 10.30

---

Søndag den 15. oktober (18.s.e.trin) kl. 9.00

---

Søndag den 22. oktober (19.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 29. oktober (20.s.e.trin) kl. 10.30

REFORMATIONSGUDSTJENESTE – fællesgudstjeneste med Bylderup sogn. Efterfølgende afsked med Katrine Gaub.

---

Tirsdag den 31. oktober (REFORMATIONSDAGEN) kl. 19.00

fællesarrangement m/Ulkebøl Koret i Ravsted kirke (med Bylderup sogn)

---

Søndag den 5. november (Alle helgens dag) kl. 16.00

*Ved Kathrine Gents*

---

Søndag den 12. november (22.s.e.trin) *Ingen gudstjeneste*

---

Søndag den 19. november (23.s.e.trin) kl. 10.30

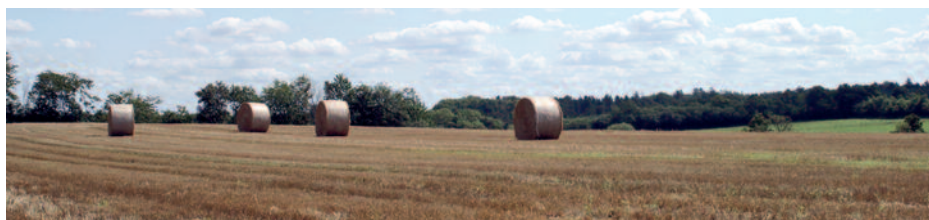
*Ved Kathrine Gents*

---

Torsdag den 23. november kl. 17.00

*Fyraftensgudstjeneste ved Kathrine Gents*

---



# Martin Luthers salme fra 1523

(nr. 487 i Den Danske Salmebog) – selvom ordene er gamle trods flere gennemskrivninger (se i salmens slutning), så er billederne klare: vers 2 og 3 handler om tiden før Gud sendte sin eneste søn til mennesket; vers 4 og 5 om grunden til at Gud åbenbarer sig i Kristus; vers 6 og 7 om den frihed det kristne menneske har fået gennem korsfæstelsen og opstandelsen af Kristus og ikke mindst: gennem Guds nåde! Læs den, syng den og spring højt af glæde!

Melodi kan findes på <http://dendanskesalmebogonline.dk/salme/487>

1

*Nu fryde sig hver kristen mand  
og springe højt af glæde!  
Ja, lad os alle trindt om land  
med liv og lyst nu kvæde!  
For Gud, så god som han er stærk,  
har gjort et herligt underværk,  
betalt i dyre domme.*

2

*I Djævlens fængsel var jeg sat,  
jeg var fordømt til døde,  
min synd mig knuged dag og nat  
med megen angst og møde;  
jeg altid dybere sank ned,  
der var ej vej til salighed,  
i synden var jeg fangen.*

3

*Min dyd og gerning hjalp mig ej  
den død at overvinde;  
den stærke Djævel sagde nej,  
han lod sig ikke binde;  
jeg givet var i Fjendens vold,  
han trued mig med syndens sold  
og dom til evig pine.*

4

*Da ynked Gud i evighed  
min jammer og elende,  
han tænkte på barmhjertighed  
og ville hjælp mig sende;  
sit hjerte vendte han til mig  
og kosted derpå faderlig  
det kæreste, han havde.*

5

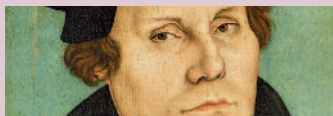
*Han talte til sin kære Søn:  
Nu vil jeg mig forbarme;  
drag ud, mit hjertes krone skøn,  
vær frelser for den arme;  
gå, hjælp ham ud af syndens nød,  
og dræb for ham den bitre død,  
og lad med dig ham leve!*

6

*Guds Søn sin Fader lydig var,  
han kom til os på jorden,  
født af en jomfru ren og klar,  
han er min broder vorden;  
så lønlig førte han sin magt,  
bar alskens nød og liden pragt  
for Djævelen at fange.*

7

*Nu siger han: Kom hid til mig,  
tag evigt liv til gave!  
Jeg led den bitre død for dig,  
at du den arv skal have;  
nu er jeg din, og du er min,  
min bolig skal og være din,  
os skal ej Fjenden skille.*



Martin Luther 1523. Claus Mortensen 1528.  
N.F.S. Grundtvig 1837. F.L. Mynster 1862.  
C.J. Brandt 1888.